



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

B8 Διεύθυνση

Επιχειρηματικής Ανάπτυξης

Τηλ.: 210 3682764

FAX: 210 3682771

E-mail: b08@mfa.gr

Αρμόδιος: Ευθύμιος Μασούρας
Ακόλουθος ΟΕΥ

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

Αθήνα, 21 Ιανουαρίου 2019

Α.Π. 2983

ΠΡΟΣ : - ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

- ΚΟΙΝ.:** - Πρεσβεία Άγκυρας και Γραφείο ΟΕΥ αυτής
- Γενικό Προξενείο Κωνσταντινούπολης και Γραφείο ΟΕΥ αυτού
- Ε.Δ.:** - Διπλωματικό Γραφείο κ. Υπουργού
- Διπλωματικό Γραφείο κ. ΑΝΥΠΕΞ
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα ΔΟΣ & ΑΣ
- Γραφείο κ.κ. Α', Β' & Γ' Γενικών Διευθυντών
- Α4, Β2, Γ1 Διευθύνσεις

ΘΕΜΑ: Ηλεκτρονική εγγραφή (προσώπων και εταιρειών) για συμμετοχή σε ηλεκτρονικούς δημόσιους διαγωνισμούς της Τουρκίας

ΣΧΕΤ: Έγγραφο Γραφείο ΟΕΥ Άγκυρας με Α.Π. Φ. 2790/4/11/01/2019.

Σας ενημερώνουμε, μετά από σχετική πληροφόρηση από το Γραφείο ΟΕΥ Άγκυρας, σχετικά με τη διαδικασία υποβολής προσφορών σε ηλεκτρονικούς δημόσιους διαγωνισμούς στη Τουρκία.

Συγκεκριμένα, σύμφωνα με τη νέα τουρκική νομοθεσία που ισχύει από τις 2 Ιανουαρίου τ.ε., η διαδικασία διεξάγεται μέσω της Ηλεκτρονικής Πλατφόρμας Δημόσιων Προμηθειών (ΕΚΑΡ), την οποία λειτουργεί η εγχώρια Υπηρεσία Δημοσίων Προμηθειών, ενώ οι ενδιαφερόμενοι φορείς (φυσικά πρόσωπα και εταιρείες) που είναι καταχωρημένοι στην εν λόγω πλατφόρμα μπορούν να αποκτήσουν τα έντυπα του διαγωνισμού με την χρήση ηλεκτρονικής υπογραφής.

Για την εγγραφή στην ΕΚΑΡ, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να χρησιμοποιήσουν τον αριθμό αναγνώρισης για αλλοδαπούς, η απόκτηση του οποίου γίνεται από την υπηρεσία General Directorate of Population and Citizenship Affairs, ενώ επιπλέον είναι αναγκαία και η υποβολή εκ μέρους τους των απαιτούμενων σύμφωνα με τη νέα νομοθεσία εντύπων.

Στη συνέχεια ακολουθείται η διαδικασία μέσω του ιστοτόπου <http://ekap.gov.tr/EKAP/Yetki/IstekliKaydi.aspx>, ενώ τα σχετικά αποτελέσματα παρακολουθούνται στους ιστότοπους www.kik.gov.tr και www.ekap.kik.gov.tr.

Θα παρακαλούσαμε για την ενημέρωση των μελών σας.

Ο Διευθυντής


Αντώνιος Κατεπόδης
Σύμβουλος ΟΕΥ Α'

Συν. Σελ. 4

Σελίδα 1 από 2

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

- ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΚΕΕΕ)
- ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
- ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
- ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
- ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ (ΠΣΕ)
- ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΣΕΒΕ)
- ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΚΡΗΤΗΣ
- ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ (ΣΕΒ)
- ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΣΒΒΕ)
- ΕΛΛΗΝΟ - ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ
- ΕΛΛΗΝΟ-ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

LİSANS ALANINDA İZLENİLENLERİN SAYISI	
DİĞER ÜLKE VE KURULUŞLARIN İZLENİLENLERİ	
Alınan İşler	2790 / 4
Yapılan İşler	11.1.2019

2018/49821879-BOGY/22780645

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey presents its compliments to the Embassies and Representations of International Organizations in Ankara and it is honored by the Public Procurement Authority to inform the following about the registration of the foreign real and legal persons in the Electronic Public Procurement Platform (EKAP).

"In accordance with European Union's (AB) 2014/24/AB and 2014/25/AB numbered directives, e-tender requirements have been made for public procurement until October 2018 for the EU Member Countries. According to the secondary legislation of 19th of June 2018 in our country with regard to 4734 numbered law; from 2nd of January 2019, all procurements carried out by open tender procedure and according to (f) part, first paragraph of the Article 21; the purchase of service and commodity tenders can be performed in electronic environment.

Presenting an offer to e-tender and declarations about e-tender process are carried out through Electronic Public Procurement Platform (EKAP) which is operated by our Authority and real persons and legal entities that are registered to EKAP can download the tender documents with the e-signature/m-signature from EKAP.

The procedures for the registration of real persons and legal entities to EKAP are regulated in Article 7 of the Electronic Tender Implementing Regulation. In the aforementioned article, information and documents which should be uploaded to the Public Procurement Authority are specified in the annex of the protocol for registration to EKAP.

It is possible to have access to the said legislation from www.kik.gov.tr which belongs to the Authority.

Within this framework, in order to provide access to e-services through EKAP for foreign real persons and legal entities,

According to the interest of foreign real and legal persons, they can be registered to EKAP with using their foreign identification number which can be taken from the General Directorate of Population and Citizenship Affairs,

To the registration process of EKAP, these people should submit the documents specified in the article 7 of the Electronic Tender Implementation Regulation in accordance with the regulations in their own countries and in accordance with the regulations of tender application documents,

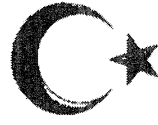
It is stipulated by the decision of the Public Procurement Board which is dated 13.11.2018 and numbered 2018/DK.D-357.

Registration procedures will be followed from <https://ekap.kik.gov.tr/EKAP/Yetki/IstekliKaydi.aspx> address and the related developments will be announced from Public Procurement Authority's address www.kik.gov.tr and ekap.kik.gov.tr"

The ministry requests the kind assistance of the Embassies and Representations of International Organizations to forward to above-mentioned matters to the relevant institutions, including the Consulate Generals.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey reiterates its respect to Embassies and Representations of International Organizations in Ankara.

Ankara, 26th of December 2018



2018/49821879-BOGY/22780645

Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı Ankara'da mukim Büyükelçiliklere ve Uluslararası Kuruluş Temsilciliklerine saygılarını sunar ve Kamu İhale Kurumunca Yabancı gerçek ve tüzel kişilerin Elektronik Kamu Alımları Platformu'na (EKAP) kaydına ilişkin olarak aşağıdaki hususları bildirmekten onur duyar.

"Avrupa Birliği'nin (AB) 2014/24/AB ve 2014/25/AB sayılı Direktifleri doğrultusunda, AB üyesi ülkeler için 2018 yılı Ekim ayına kadar kamu alımlarında e-ihaleye geçme şartı getirilmiş olup, ülkemizde de 19 Haziran 2018 tarihli ikincil mevzuat düzenlemeleri uyarınca 2 Ocak 2019 tarihinden itibaren 4734 sayılı Kanun'a göre açık ihale usulü ile gerçekleştirilen tüm alımlar ile anılan Kanun'un 21'inci maddesinin birinci fıkrasının (f) bendine göre pazarlık usulü ile yapılan hizmet alımı ve mal alımı ihaleleri elektronik ortamda yapılabilecektir.

E-ihaleye teklif sunma işlemleri ile ihale sürecine ilişkin tebligatlar Kurumumuz tarafından işletilen Elektronik Kamu Alımları Platformu (EKAP) üzerinden gerçekleştirilmekte olup, EKAP'a kayıtlı gerçek ve tüzel kişiler ihale dokümanlarını EKAP üzerinden e-imza/m-imza ile indirebilmektedir.

İhalelere katılacak gerçek ve tüzel kişilerin EKAP'a kayıt işlemleri Elektronik İhale Uygulama Yönetmeliği'nin 7'nci maddesinde düzenlenerek, anılan maddede EKAP'a kayıt için protokol ekinde Kamu İhale Kurumuna sunulması gereken bilgi ve belgeler belirtilmiştir.

Söz konusu mevzuata anılan Kurumun www.kik.gov.tr internet adresinden erişim sağlanması mümkündür.

Bu çerçevede, yukarıda aktarılan ve EKAP üzerinden sunulan e-hizmetlere yabancı uyruklu gerçek ve tüzel kişilerin de erişimini sağlamak üzere;

-Yabancı gerçek ve tüzel kişilerin ilgisine göre Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü'nden alacakları yabancı kimlik numarası kullanılmak suretiyle kimlik doğrulaması yapılarak EKAP'a kaydedilebileceği,

Ankara'da mukim Büyükelçilikler ve
Uluslararası Kuruluş Temsilcilikleri

ANKARA



* 2 0 1 8 7 2 2 7 8 0 6 4 5 *

-EKAP'a kayıt işleminin, bu kişilerin, Elektronik İhale Uygulama Yönetmeliği'nin 7'nci maddesinde belirtilen belgelerin kendi ülkelerindeki mevzuat uyarınca düzenlenmiş dengi olanlarını, ihale uygulama yönetmeliklerinin belgelerin sunulmuş şekline ilişkin düzenlemelerine uygun olarak sunmaları suretiyle gerçekleştirileceği,

Kamu İhale Kurulu'nun 13.11.2018 tarih ve 2018/DK.D-357 sayılı kararı ile hüküm altına alınmıştır.

Kayıt işlemleri, gerekli teknik çalışmaların tamamlanmasını müteakip <https://ekap.kik.gov.tr/EKAP/Yetki/IstekliKaydi.aspx> adresi üzerinden yürütülecek olup, konuya ilişkin gelişmeler Kamu İhale Kurumunun www.kik.gov.tr ve ekap.kik.gov.tr adreslerinden duyurulacaktır."

Bakanlık, yukarıda kayıtlı hususların bağlı Başkonsolosluklar dahil, ilgili kurumlara iletilmesi hususunda Büyükelçilikler ve Uluslararası Kuruluş Temsilciliklerinin nazik yardımlarını rica eder.

Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı bu vesileyle Ankara'da mukim Büyükelçiliklere ve Uluslararası Kuruluş Temsilciliklerine saygılarını yineler.



Ankara'da mukim Büyükelçilikler ve
Uluslararası Kuruluş Temsilcilikleri

ANKARA